

Hiteles fordítás lengyel nyelvről

grafikai
jel

CELSA™ CELSA
GROUP OSTROWIECI KOHÓ

02/2016. SZ. NYILATKOZAT A HASZNÁLATI JELLEMZŐKRŐL

1. A termék típusának megismételhetetlen azonosítási kódja: **C E L S A H**

Sima köracélok $\Phi 10 + \Phi 100$
Laposacélok, szélesség 12 + 200 mm, vastagság 4 + 20 mm
Négyzetacélok 10x10 + 20x20
Egyenlőszárú szögacélok 20x20x3 + 150x150x15
Normál U-acélok UPN 80 + 300
Normál I-acélok IPN 80 + 300
Párhuzamos falú I-acélok IPE 80 + 300
Széles talpú I-acélok HEA 100 + 160
Széles talpú I-acélok HEB 100 + 160
acélfajták: S235, S275, S355 a JR, JO, J2 minőségi csoportokban

A típus, gyártási sorozat vagy bármilyen egyéb, az építőipari termék azonosítását lehetővé tevő elem a 11. cikk 4. bekezdésének megfelelően van megkövetelve:

Az termékkezőgeken elhelyezett címkéken, valamint a 3. típusú Átvételi Igazolásokon megadott adatoknak megfelelően

2. Célszerű alkalmazás vagy alkalmazások:

Fém szerkezetek vagy összetett fém-betoni szerkezetek

3. Gyártó:

**CELSA "Huta Ostrowiec" Sp. z o.o. /KR/
ul. Samsonowicza 2,
27-400 Ostrowiec Św.,
tel. +48 41 249 30 00, fax +48 41 249 22 22, celsaho@celsaho.com**

5. A használati jellemzők állandóságának értékelési és verifikációs rendszere(i): **2+**

6. Harmonizált szabvány: **PN-EN 10025-1:2007**

Notifikált tanúsító egység vagy egységek:

**SIMPTST,
Zespół Ośrodków Kwalifikacji Jakości Wytrobów,
Ośrodek Badań i Certyfikacji Sp. z o.o.
/Termékek Minőségét Kvalifikáló Központok Csoportja,
Vizsgáló és Tanúsító Központ KIV
ul. Astrów 10,
40-045 KATOWICE,
A notifikált tanúsító egység nyilvántartási száma: 1485**

7. Deklarált használati jellemzők

Dyrektor ds. Jakości ZYW
Stanisław Kluszek



Alapvető jellemzők	Deklarált használati jellemzők	Harmonizált műszaki specifikáció	
Méret- és alakjelölések	teljesülnek	Sima köracélok $\Phi 10 + \Phi 100$; Laposacélok, szélesség $12 + 200$ mm, vastagság $4 + 20$ mm; Négyzetacélok $10 \times 10 + 20 \times 20$ Egyenlőszárú szögacélok $20 \times 20 \times 3 + 150 \times 150 \times 15$; Normál U-acélok UPN $80 + 300$; Normál I-acélok IPN $80 + 300$ Párhuzamos falú I-acélok IPE $80 + 300$; Széles talpú I-acélok HEA $100 + 160$; Széles talpú I-acélok HEB $100 + 160$;	PN-EN 10025-1:2007

2. oldal

grafikai
jel

CELSATM CELSA
GROUP OSTROWIECI KOHÓ

Alapvető jellemzők	Deklarált használati jellemzők										Harmonizált műszaki specifikáció			
Nyúlás	Névleges vastagság [mm]	≥ 3 ≤ 40	> 40 ≤ 63	> 63 ≤ 100								PN-EN 10025-1:2007		
	A5 [%]													
	S235JR, S235J0	26	25											
	S235J2	24	23											
	S275JR, S275J0	23	22	21										
	S275J2	21	20	19										
S355JR, S355J0, S355J2	22	21	20											
Szakító szilárdság	S235JR, S235J0, S235J2	Rm = 360 + 510 MPa									PN-EN 10025-1:2007			
	S275JR, S275J0, S275J2	Rm = 410 + 550 MPa												
	S355JR, S355J0, S355J2	Rm = 470 + 630 MPa												
Folyáshatár		≤ 16	> 16 ≤ 40	> 40 ≤ 63	> 63 ≤ 100	> 80 ≤ 100					PN-EN 10025-1:2007			
	Minimális folyáshatár Re _{min} [Mpa]													
	S235JR, S235J0, S235J2	235	235	215	215	215	215							
	S275JR, S275J0, S275J2	275	265	235	245	235	235							
	S355JR, S355J0, S355J2	355	345	305	325	315	315							
Útési szilárdság	S235JR, S275JR, S355JR	Nem alkalmazható, vagy ≥ 27 J					-20°C					PN-EN 10025-1:2007		
	S235J0, S275J0, S355J0	27 J					0°C							
	S235J2, S275J2, S355J2	27 J					-20°C							
Hegeszthetőség (kémiai összetétel)	Névleges vastagság	≤ 16	> 16 ≤ 40	> 40								≤ 30 > 30 ≤ 40 > 40		
		max [%]												
	Tartósság (kémiai összetétel)	S235JR	0,07	0,17	0,20	-	1,40	0,040	0,040	0,55	0,012	0,35	0,35	0,38
		S235J0	0,17	0,17	0,17	-	1,40	0,035	0,035	0,55	0,012	0,35	0,35	0,38
		S235J2	0,17	0,17	0,17	-	1,40	0,030	0,030	0,55	-	0,35	0,35	0,38
		S275JR	0,21	0,21	0,22	-	1,50	0,040	0,040	0,55	0,012	0,40	0,40	0,42
		S275J0	0,18	0,18	0,18	-	1,50	0,035	0,035	0,55	0,012	0,40	0,40	0,42
		S275J2	0,18	0,18	0,18	-	1,50	0,030	0,030	0,55	-	0,40	0,40	0,42
		S355JR	0,24	0,24	0,24	0,55	1,60	0,040	0,040	0,55	0,012	0,40	0,40	0,42
		S355J0	0,20	0,20	0,22	0,55	1,60	0,035	0,035	0,55	0,012	0,40	0,40	0,42
S355J2	0,20	0,20	0,22	0,55	1,60	0,030	0,030	0,55	-	0,45	0,47	0,47		

Dyrektor ds. Jakości ZHW
Stanisław Kluszek



A fent meghatározott termék használati jellemzői megfelelnek a deklarált használati jellemzők együttesének. A használati jellemzőkről szóló jelen nyilatkozat az (EU) 305/2011. sz. rendeletének megfelelően lett kiadva, a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelőségére.

A gyártó nevében aláírta:

Stanisław Klusek

Ostrowiec Świętokrzyski

2016.07.04-én

A jelen nyilatkozat helyettesíti:

A használati jellemzők 2016.05.20-i keltű, 01/2016. sz. nyilatkozatát.

A használati jellemzők 2013.01.01-i keltű, 01/2013. sz. nyilatkozatát.

**Deklaracja wycofana, zastąpiona przez 03/2016
10.10.2016**

Dyrektor ds. Jakości ZWW
Stanisław Klusek

Repertorium szám: 275/2016

*Én, Dorota Jaszcz, a magyar nyelv hites tolmácsa, aki TP/1984/05 számon van bejegyezve a Lengyel Köztársaság Igazságügyi Minisztere hites tolmács jegyzékébe, igazolom a fenti fordítás tartalmi egyezőségét a lengyel nyelven írt eredeti dokumentummal.
Varsó, 2016. július 22-én*

Jaszcz Dorota
Hites tolmács Varsóban
TP/1984/05

